

giz

**Letter to participants in a Public tender**

Your ref., your message  
Our ref. 91129559 - TVET-Office Kabul  
Email inquiries-af@giz.de

Phone +49 6196 79839210  
Fax  
Date 14.07.2019

Deutsche Gesellschaft für  
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registered offices  
Bonn and Eschborn, Germany

**Project No.:** 17.2014.3-001.00  
**Pro-Soft No.** 91129559

Friedrich-Ebert-Allee 36 + 40  
53113 Bonn, Germany  
T +49 228 44 60-0  
F +49 228 44 60-17 66

Submission / Opening Date:

in Sealed Envelope  
on Sunday  
the 28.07.2019  
at 15:30 Hrs (Afg Local Time)

Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5  
65760 Eschborn, Germany  
T +49 61 96 79-0  
F +49 61 96 79-11 15

E info@giz.de  
I www.giz.de

Late bids shall be rejected.

**Invitation to Tender for Contractors  
(Supplies)**

**1. Subject:** GIZ-Office Kabul  
(name of the project)

Registered at  
Local court (Amtsgericht)  
Bonn, Germany  
Registration no. HRB 18384  
Local court (Amtsgericht)  
Frankfurt am Main, Germany  
Registration no. HRB 12394  
VAT no. DE 113891176  
Tax no. 040 250 56973

Chairman of the Supervisory Board  
Martin Jäger, State Secretary

Dear Sir/Madam,

Management Board  
Tanja Gönner (Chair)  
Dr Christoph Beier (Vice-Chair)

The **Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH** is implementing Technical Cooperation measures for the above-mentioned project, on behalf of the Government of the Federal Republic of Germany.

Commerzbank AG Frankfurt am Main  
BIC (SWIFT): COBADEFFXXX  
IBAN: DE45 5004 0000 0588 9555 00

The project is concerned with the following:

**"Providing IT Lab for GIZ TVET Office"**

**Submission deadline**

If you are interested in providing us IT Lab as per attached annex 2 quotation form (Price Sheet) please submit a bid in accordance with GIZ bidding conditions by 28<sup>th</sup> July 2019 until 03:30 PM.

**Labelling of offer**

Your bid, comprising the price offer, must be clearly marked as such and submitted in a package containing one envelope. The envelope containing the price offer must be sealed and be labelled with your address as follows:

Page 2 of 3

**Price offer from [please note sender] for: < 91129559> <17.2014.3-001.00>**

**The outer package must be labelled as:**

**Bidding documents for: < 91129559> <14.2014.3-001.00>**

**and be addressed to:**

**GIZ Office Kabul, Charahi Sadarat, House# 33/2, Kabul- Afghanistan**

**Inquiry Number:**

The envelope has to be marked with:

GIZ inquiry Number 91129559

Purpose: IT Lab

Full company name: GIZ-Office

**Tender Closing Date:**

The closing date for submission of bids is 28.07.2019 at 3:30 PM Kabul local time.

**Bidding Addresses:**

Your bid, accompanied by the signed and stamped bid form shall be submitted in a sealed envelope to:

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ)

GmbH Main Office, Charahi Sadarat, House#33/2 Kabul/Afghanistan.

Late bids shall be rejected.

**Bid Currency:**

Prices should be provided in Afghani only (AFN)

**Delivery Location:**

With delivery to the project location based on distribution list

Please submit your quotation at GIZ Office indoor guards, and then they will put into the box, which was assigned for procurement of goods.

**Sample check:**

Supplier should provide the sample of all goods within 5 days if requested by GIZ Office.

**Lot:**

GIZ has the right to award the order lot wise, when it is indicated in the BoQ (Bill of Quantity).

**Evaluation Criteria:**

Order will be awarded to most economical offer, technical compliance with requested specification

**Bank Guarantee:**

If required, the winner company must provide bank guarantee for the total value of order.

**Withdrawal of tender process:**

GIZ reserves the right to waive off any formalities or reject any or all the tenders received without assigning any reason thereof.

No costs for submitting the tenders/quotations/drawing will be reimbursed by GIZ.

**Validity of Prices:**

Prices shall remain valid for a period of 30 days from submission of the quotation. GIZ shall have the right to request the bidders to extend the bid validity period if required.

Page 3 of 3

Increase or decrease the quantities:

When awarding the contract, the Buyer reserves the right to increase or decrease the quantities per item by up to 20%, whereas the offered unit prices shall apply unchanged.

Banking details and business license:

- 1: Supplier should provide the banking details while submitting the quotations to GIZ Office.
- 2: Copy of business license should be attached with quotation

Language:

The language of the bid shall be English or Dari.

Prices:

The price should be included of (item price and delivery) while needed and VAT which is mentioned in the first is not applicable in Afghanistan.

Prices shall be quoted in Afghani. In order to compare bids in different currencies the exchange rate in between Afghani and US Dollar from the day of bid opening will be used.

Any arithmetical error by the tenderer in pricing the Bill of Quantities or in the additions or in carrying forward subtotals to the summary or to the Tender shall be corrected during the financial evaluation of the tenders. In such cases the Tender sum shall be adjusted accordingly, and the Tenderer shall be informed. It shall be assumed that the unit price rates entered in the Bill of Quantities are correct.

Payment:

Payment will be made within 15 working days after delivery and distribution, subject to appropriate deduction for incomplete and delayed deliveries, upon presentation of

- a commercial invoice (specifying quantities, unit and total price etc.)
- delivery notes issued by the authorized project representative.
- Payment will be made by bank transfer to the Supplier's bank account.

Tax Liabilities:

All tax liabilities, with regard to this tender / inquiry will be handled in accordance with the current tax laws of the Islamic Republic of Afghanistan (Article 72 and all other relevant provisions of the same law).

The suppliers should provide a copy of the organizations' (MoCI) Ministry of Commerce and industries licenses and TIN (Tax Identification Number) while submitting the quotations to GIZ

Yours faithfully,

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

  
GIZ Office Kabul



  
GIZ Office Kabul

**Annexes**

1. General Terms and Condition of Purchase
2. Quotation Form (Price Sheet)
3. Distribution List
4. Code of Conduct
5. Declaration of integrity